

**Colloque festival : 31 mai - 2 juin 2017**

**CORNEILLE : LA PAROLE ET LES VERS**

**Université de Rouen, Mont Saint-Aignan, UFR des Lettres**

Rencontre internationale organisée par le CÉRÉdl (Rouen)

avec la participation du Mouvement Corneille-Centre international Pierre Corneille,  
de l'IRET (Paris III-Sorbonne Nouvelle) et de l'IRCL (Montpellier III).

**Entrée libre au colloque, au spectacle et aux master classes, dans la limite des places disponibles**

Organisation : [myriam.dufour-maitre@univ-rouen.fr](mailto:myriam.dufour-maitre@univ-rouen.fr)

**Dans le cas enfin où vous seriez intéressé(e) par une participation active à l'une des master classes, merci de renvoyer le formulaire à la fin du programme ci-dessous avant le 10 mai à [myriam.dufour-maitre@univ-rouen.fr](mailto:myriam.dufour-maitre@univ-rouen.fr) ou [mdufour.maitre@wanadoo.fr](mailto:mdufour.maitre@wanadoo.fr)**

« Pourquoi et de quelles façons les vers d'un Corneille sont, en tant que vers, dramatiques ? », s'interrogeait Pierre Larthomas dans *Le Langage dramatique* (1972), mais cette question est demeurée peu traitée. Le colloque se donne donc pour projet d'examiner la relation entre discours et vers dans l'œuvre de Corneille. Il peut certes paraître périlleux d'entreprendre de distinguer la « force des pensées » de la « force des vers » (Jean-Marie Villégier), tant le théâtre de Corneille donne le sentiment d'une fusion parfaite des axes de la dramaticité et de la poéticité, tout particulièrement réalisée et durablement imprimée dans les mémoires par la frappe de la sentence dans le moule de l'alexandrin.

Mais dans ce creuset de la forme-sens, peut-on repérer des signes de dialectique voire de tension entre la linéarité et le retour, entre d'une part la dynamique discursive et son allure spécifique, et d'autre part les effets propres à la versification ? Le colloque envisage la question du côté du poète, du comédien, du spectateur et du critique. Trois master classes, un concert, une projection de mises en scène et une représentation théâtrale sont l'occasion d'expérimenter la réalisation dramatique, poétique et lyrique du vers cornélien.

**PROGRAMME DU COLLOQUE**

**Mercredi 31 mai** : Mont-Saint-Aignan, Maison de l'Université, place Émile Blondel, salle de conférences

**9h** Accueil des participants

**9h15** Ouverture du colloque

**Horizons du vers cornélien**

Présidente : Michèle Rosellini

Gilles Declercq (Sorbonne Nouvelle-Paris III) : « La sentence : enjeux d'une forme-sens »

Ludivine Rey (Paris Sorbonne) : « La génétique du vers cornélien »

Bénédicte Louvat-Molozay (Paul Valéry-Montpellier III) : « Le vers cornélien selon Corneille : parcours des paratextes »

Discussion

**11h20** Liliane Picciola (Paris Ouest-Nanterre) : « Des vers espagnols aux vers cornéliens : hypothèses sur l'intention des réécritures »

Jean-Marc Civardi (Versailles-St Quentin-en-Yvelines) : « Corneille poète néo-latin »

Hélène Merlin-Kajman (Sorbonne Nouvelle-Paris III) : « Le vers cornélien : réflexions sur un saisissement »

Mont Saint-Aignan, UFR des Lettres, bâtiment A, amphithéâtre

**Vers lyrique, vers dramatique (1)**

Président : Jean-Yves Vialleton

Benoît de Cornulier (Nantes) : « Aspects de versification lyrique dans le théâtre de Corneille »

François Regnault (Paris) : « Corneille pourrait-il dire comme Alberto Caeiro, cet hétéronyme de Fernando Pessoa : "J'écris la prose de mes vers" ? »

Discussion

**15h30-17h30** Master classe : « Je veux la liberté dans le milieu des "vers" »

Brigitte Jaques-Wajeman (metteuse en scène), Bertrand Suarez-Pazos (comédien), François Regnault (Paris)

**Judi 1<sup>er</sup> juin** : Mont Saint-Aignan, Maison de l'Université, place Émile Blondel, salle divisible nord

**Vers lyrique, vers dramatique (2)**

Président : François Regnault

Marc Douguet (Paris Sorbonne) : « La récurrence des motifs rimiques et syntaxiques dans le vers cornélien »

Françoise Poulet (Bordeaux Montaigne) : « Phrase, mètre et conversation dans les comédies de Corneille »

Jean-Yves Vialleton (Grenoble-Alpes) : « "Ils ne sont pas venus, nos deux rois ?" (Attila, v. 1) : l'enjambement à la césure dans le théâtre de Corneille et ses valeurs stylistiques »

Claire Fourquet-Gracieux (UPEC-Paris XII) : « "Je n'ai pas cru à propos que l'homme parlât le même langage que Dieu". Un vers dévot cornélien ? »

**11h45** Le Mouvement Corneille : présentation des activités de l'association

**14h**

**Parole, ethos et vers**

Président : Gilles Declercq

Jean De guardia (UPEC-Paris XII) : « Combien de vers pour convaincre ? Ornement et dramaticité chez Corneille »

Jérôme Lecompte (Paris III-Sorbonne Nouvelle) : « Formes de l'ethos héroïque »

Cécilia Laurin (Sorbonne Nouvelle-Paris III) : « "Connais-moi tout entière" : parole apocalyptique et dramaturgie cornélienne »

Discussion

**16h** Michèle Rosellini (ENS Lyon) : « Du duo au duel : structure versifiée de l'ironie dans le dialogue des amants cornéliens »

Fabien Cavaillé (Caen-Normandie) : « Le pouvoir de parler, l'occasion de se taire : usages des interruptions de vers dans quelques tragédies de Corneille (Cinna, Héraclius, Suréna) »

Myriam Dufour-Maître (Rouen-Normandie) : « Allures du vers et obscurcissement du discours : le "style tardif" de Corneille »

Discussion

Mont Saint-Aignan, UFR des Lettres, bâtiment A, amph Axelrad

**19h Pierre Corneille, Pulchérie, comédie héroïque (1673), par la Compagnie des Lunes errantes (entrée libre)**

Pulchérie, impératrice d'Orient Anne-Laure Dechambre

Martian, vieux sénateur Christophe Querry

Léon, amant de Pulchérie Lionel Brun

Aspar, amant d'Irène Romaric Olarte

Irène, sœur de Léon Anne-Céline Trambouze

Justine, fille de Martian Cécilia Roumi

**Vendredi 2 juin** : Mont Saint-Aignan, Maison de l'Université, place Émile Blondel, salle divisible nord

**Genres dramatiques et vers**

Président : Jean De Guardia

**9h30** Sylvain Garnier (Paris-Sorbonne) : « La comédie cornélienne et l'élaboration du vers dramatique classique »

Stella Spriet (Saskatchewan, Canada) : « Le vers cornélien dans les pièces à machines »

Discussion et pause

**11h** Projection : « Les Corneille » Montage des mises en scène de Corneille par Brigitte Jaques-Wajeman

**13h30** Mont Saint-Aignan, Maison de l'Université place Émile Blondel : Salles divisibles nord et sud

**En disant, en chantant le vers**

Présidente : Liliane Picciola

**Deux master classes simultanées : « Pour une déclamation historiquement informée de l'alexandrin de Corneille »**

1) salle divisible nord par Olivier Bettens (chercheur indépendant)

2) salle divisible sud par Pierre-Alain Clerc (Haute École de Musique de Genève)

**15h40** Mont Saint-Aignan, UFR des Lettres bâtiment A, amph Axelrad

**« Parole, vers, musique. Le cas des stances du Cid de Charpentier. »**

Communication en musique, avec Sarah Nancy (Sorbonne Nouvelle-Paris III), voix, et Florian Carré, clavecin

Discussion

**16h45** Liliane Picciola et Bénédicte Louvat-Molozay : conclusions du colloque

Comité scientifique :

Gilles DECLERCQ (Sorbonne Nouvelle-Paris III), Myriam DUFOUR-MAITRE (Rouen-Normandie), Julia GROS DE GASQUET (Sorbonne Nouvelle-Paris III), Bénédicte LOUVAT-MOLOZAY (Paul Valéry-Montpellier III), Florence NAUGRETTE (Paris Sorbonne), Guillaume PEUREUX (Paris Ouest-Nanterre), Liliane PICCIOLA (Paris Ouest-Nanterre), Stella SPIRIET (Saskatchewan, Canada), Jean-Yves VIALLETON (Grenoble-Alpes).

## TROIS MASTER CLASSES THÉÂTRE DIRE CORNEILLE

Ces trois master classes prennent place au sein du colloque-festival « La parole et les vers », organisé par le CEREdI (université Rouen-Normandie, EA 3229), avec la participation du Mouvement Corneille-Centre international Pierre Corneille, de l'IRET (Paris III-Sorbonne Nouvelle) et de l'IRCL (Montpellier III). Elles sont ouvertes par priorité aux étudiants de Lettres modernes de l'université de Rouen.

Mercredi 31 mai 2017

### « JE VEUX LA LIBERTÉ DANS LE MILIEU DES VERS ! »

Master classe animée par

Brigitte JAKES-WAJEMAN (metteuse en scène),

François REGNAULT (conseiller dramaturge),

Bertrand SUAREZ-PAZOS (comédien)

15h30-17-30, bâtiment A, amphi Axelrad

On découvrira avec Brigitte Jaques-Wajeman, metteuse en scène, François Regnault, auteur avec Jean-Claude Milner de *Dire le vers* (Verdier, 2008) et Bertrand Suarez-Pazos, comédien, les principes de la diction de l'alexandrin, concernant en particulier les accents de vers, les liaisons directes et indirectes, les prononciations directes et indirectes des «e» dits muets ; on s'apercevra de l'infinie diversité avec laquelle on peut se servir de l'alexandrin. Une fois acquis ces principes, nous porterons une attention soutenue à la respiration du vers.

Cette recherche permettra d'éprouver l'extraordinaire puissance charnelle de l'alexandrin, d'en vérifier avec surprise les effets bouleversants.

*Polyeucte* et *Suréna* en seront les supports.

Vendredi 2 juin

### « POUR UNE DÉCLAMATION HISTORIQUEMENT INFORMÉE DE L'ALEXANDRIN DE CORNEILLE »

Deux master classes simultanées, animées par Olivier BETTENS (chercheur indépendant) et Pierre-Alain CLERC (Haute École de Musique de Genève)

Rapportée par des anecdotes ou des témoignages pittoresques mais bien approximatifs, la déclamation théâtrale au temps de Corneille semble aujourd'hui se dérober à toute connaissance précise et contrôlable. Pour parvenir à la cerner un peu mieux, il faut donc prendre du recul en replaçant celle des acteurs parmi d'autres discours éloquents. Forts des expériences inédites que procure l'exploration du passé, les participants disposeront d'outils nouveaux, utiles à l'approfondissement de leur jeu théâtral. Canalisé par les « contraintes » de l'histoire, il devrait ainsi gagner en force, en fraîcheur, en liberté.

13h30-15h30

Mont Saint-Aignan, Maison de l'Université, place Émile Blondel

1) Salle divisible nord : Olivier BETTENS

Consacré à la technique de déclamation, l'atelier d'Olivier Bettens se déroule en deux séances successives, dont chacune se suffit à elle-même. Il prend comme point de départ le « bon usage », variété de langue déjà bien documentée et codifiée au XVIIe siècle : la simple expérience de sa phonétique devrait amener les participants à renouveler leur écoute de Corneille et de ses contemporains. Ils seront ensuite sensibilisés aux contraintes liées au discours métrifié. Des éléments de prosodie, touchant en particulier au rythme et à l'intonation leur seront enfin proposés, fondés sur l'étude des récitatifs des premiers opéras.

Le travail portera sur des extraits brefs (au maximum quarante alexandrins).

Les participants qui le souhaitent peuvent adresser leurs suggestions à [obettens@virga.org](mailto:obettens@virga.org) au moins une semaine à l'avance.

2) Salle divisible sud : Pierre-Alain CLERC

Composé aussi de deux séances indépendantes, l'atelier de Pierre-Alain Clerc voudrait se concentrer sur l'action, cinquième partie de la rhétorique, pour tenter de mettre en valeur par la voix, les idées, la forme du discours, les figures qui en font l'ornement, les passions qui l'animent. C'est ainsi que le sens peut apparaître clairement. Selon la nature du texte, on est parfois confronté à des modes d'argumentation dont la voix peut sculpter l'enchaînement logique. Dans ce but, il propose quelques passages à choix :

- Première séance, un personnage masculin :
  - Cinna : récit de Cinna à Emile, A. I, sc. 3, vers 145-260.
- Deuxième séance, des personnages féminins, à choix :
  - Polyeucte : Pauline, A. III, sc. 1.
  - Horace : Sabine, A. III, sc. 1. Une brève introduction mettra en regard le désarroi de Camille, A. II, sc. 5, vers 571-576 et 597-608 et ses imprécations, A. IV, sc. 5, vers 1278- 1318.

Les participants désireux de travailler activement sont priés de prendre contact à l'avance avec [pierre-alain.clerc@bluewin.ch](mailto:pierre-alain.clerc@bluewin.ch)

\*\*\*

### IMPORTANT

Les candidatures pour une participation active (une seule inscription par personne) sont à envoyer, avec le formulaire ci-dessous, à [myriam.dufour-maitre@univ-rouen.fr](mailto:myriam.dufour-maitre@univ-rouen.fr)

Les étudiants de Lettres de l'université de Rouen sont prioritaires. L'inscription est également ouverte aux membres du CEREdI et aux membres du Mouvement Corneille. Les autres demandes seront examinées en fonction des places disponibles. Les demandes seront traitées par ordre de priorité et par ordre d'arrivée. **La clôture des inscriptions est fixée au 10 mai 2017.**

\*\*\*

Demande d'inscription pour une participation active à une master classe théâtre « Dire Corneille »

NOM : .....

Prénom : .....

Numéro d'étudiant : .....

Téléphone (obligatoire) : .....

à renvoyer avant le 10 mai 2017 à [myriam.dufour-maitre@univ-rouen.fr](mailto:myriam.dufour-maitre@univ-rouen.fr)

Souhaite participer à la master classe suivante (cocher la mention utile. Une seule demande par personne) :

- 31 mai avec Brigitte Jaques
- 2 juin avec Olivier Bettens
- 2 juin avec Pierre-Alain Clerc

Je, soussigné(e) .....

m'engage à être présent(e) et à participer activement à l'atelier.

En cas d'impossibilité majeure, je m'engage à prévenir dès que possible : [myriam.dufour-maitre@univ-rouen.fr](mailto:myriam.dufour-maitre@univ-rouen.fr)

Signature :

Une réponse vous sera donnée par mail à réception de votre demande. Les demandes seront traitées par ordre de priorité et de réception, dans la limite des places disponibles. Les master classes sont gratuites. Aucune réclamation ne sera acceptée.

La simple assistance aux master classes est libre, dans la limite des places disponibles.